



**City of El Centro
Economic Development Division
2020/2021 Residential Rehabilitation
Program
Application Checklist**

In order to assist the City of El Centro staff in reviewing and processing your application as quickly as possible, we will require the following documents or copies of the following items at the time of the interview. All items submitted become the permanent property of the City of El Centro.

- RECORDED GRANT DEED.
- RECORDED TRUST DOCUMENT (if any).
- THREE (3) MOST RECENT & CONSECUTIVE CHECKING AND SAVINGS ACCOUNTS STATEMENTS (ALL pages).
- MOST RECENT STATEMENTS FOR ALL OTHER ASSETS – Rental Property/Real Estate, Retirement Accounts (401K, IRAs, etc.), Bonds, Stocks, Certificates of Deposit (CDs), etc.
- CURRENT INSURANCE POLICY: Homeowner’s Insurance Policy.
- COUNTY ASSESSOR’S PROPERTY TAX BILL.
- MOST RECENT FEDERAL INCOME TAX RETURNS: Complete (**all pages**) 1040s, **WITH** W-2s, 1099’s and Schedule Cs (if self-employed) for all residents in the household who are over the age of 18.
- MOST RECENT & CONSECUTIVE PAYCHECK STUBS: [two (2) months] for all individuals living in the household who are over the age of 18.
- Copy of recent Electric and City Water bill - showing your name and property address.
- SELF-EMPLOYED - Two Most Recent Federal Income Tax Returns Including All Schedules And A Current Profit And Loss Statement And Six (6) Most Recent **Business** Checking Account and One (1) most recent Savings Account Statements.
- OTHER INCOME DOCUMENTATION** (check those that apply):
 - Social Security, SSI (submit copy of award letter or direct deposit bank statement)
 - Retirement
 - Disability (Letter from Doctor on letterhead showing how long you will be on disability)
 - Aid For Dependent Children (CalWorks-TANF)
 - Proof of income for ALL persons living in household over the age of 17
 - If Divorced - Complete Recorded Court Document – Final Dissolution of Marriage/Spousal Support/Child Support
- MORTGAGE PAYMENT STATEMENT (including loan balance).
- CREDIT CARD STATEMENTS: Three (3) most recent statements of credit cards and any other loan you may have.
- CURRENT IDENTIFICATION not expired (i.e., driver’s license or State of California identification card).
- Proof of permanent legal resident status in the United States of America (i.e. birth certificate, passport, green card, military identification document), social security card and current driver’s license for all people in the house or if they have an interest in the property.

This is a Federal CDBG Entitlement and State HOME-Funded Program under the Department of Housing and Urban Development and the State of California Department of Housing and Community Development. The City of El Centro will not discriminate against any applicant for a residential rehabilitation loan based on race, color, religion, sex, marital status, ancestry or national origin. The City program will be conducted and administered in conformity with Title VI of the Civic Rights Act of 1964 and the Fair Housing Act and implementing regulations.

Please call (760) 337-4751 for an interview appointment.

State Income Limits (Effective 7/1/20)	1	2	3	4	5	6	7	8
<u>Lower (80%) Income Limits</u>	\$39,150	\$44,750	\$50,350	\$55,900	\$60,400	\$64,850	\$69,350	\$73,800





Ciudad de El Centro
Departamento de Desarrollo Económico
Programa de Rehabilitación Residencial
del 2020/2021
Lista de documentos requeridos del solicitante

Con el fin de ayudar al personal de la Ciudad de El Centro en la revisión y procesamiento de su solicitud lo más rápido posible, necesitaremos copias de los siguientes documentos en el momento de la entrevista. Todos los artículos presentados pasan a ser propiedad permanente de la Ciudad de El Centro.

- Escritura de subvención registrada (es decir el acto de beca u otro documento registrado).
- Documentos de escritura de la propiedad (si tiene uno).
- Estados de cuenta bancaria de cuenta de cheques y ahorros más recientes y consecutivos (incluya todas las páginas).
- Estados de cuentas más recientes de cualquier otro bien que posea como propiedad de alquiler/inmobiliaria, cuentas de retiro (401Ks, IRAs, fondo de jubilación, etc.) acciones, bonos, certificados de depósito (CDs), etc.
- Póliza de seguro de la casa.
- Factura del impuesto sobre la propiedad más reciente.
- Declaración de impuestos Federal reciente, 1040s con W2s, 1099s para personas que trabajan por su propia cuenta. Estos documentos deberán ser presentados por todas las personas en la casa que son mayores de 18 años.
- Talones de cheques de pago más recientes y consecutivos [dos (2) meses] de todas las personas en la casa que tengan más de 18 años de edad.
- Factura más reciente de agua y electricidad mostrando su nombre y domicilio de la propiedad.
- Solicitantes que trabajan por su cuenta - Dos declaraciones de impuestos federales más recientes, un estado de pérdidas y ganancias actual, y seis (6) estados de cuenta de cheques del negocio y un (1) estado de cuenta de ahorros más reciente.
- OTRA DOCUMENTACION DE INGRESOS:
 - Seguro Social, SSI (copia de carta de indemnización)
 - Cuentas de retiro
 - Discapacidad – Carta del Doctor con membrete que muestre cuanto tiempo estará en discapacidad
 - Prueba de ayuda para los dependientes menores de edad (CalWorks-TANF)
 - Prueba de ingresos para todas las personas que viven en el hogar mayores de 17 años
 - Si está divorciado(a) – Copia del documento registrado de la corte – Disolución final del matrimonio / pago de manutención conyugal / pago de manutención de menores
- Declaración de hipoteca más reciente (que incluya el saldo del préstamo).
- Estados de cuenta de tarjetas de crédito o cualesquiera otros préstamos que estén bajo su nombre [tres (3) meses].
- Identificación actual no caducada (i.e., licencia de conducir, tarjeta de identificación del estado de California).
- Prueba del estatus de residente legal permanente en los Estados Unidos de América (ejemplos: acta de nacimiento, pasaporte expedido por el gobierno de los Estados Unidos, permiso de residencia, documento de identificación militar), tarjeta de seguro social, licencia actual de conductor para todas las personas de la casa o sin tienen interés en la propiedad.

Este es un Programa Federal de Desarrollo de la Comunidad conocido por sus siglas en inglés como CDBG y estatal financiado por el Programa HOME bajo el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) y el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario del Estado de California. La Ciudad de El Centro no discriminará a ningún solicitante de un préstamo de rehabilitación residencial basado en raza, color, religión, sexo, estado civil, ascendencia u origen nacional. El programa de la ciudad se llevará a cabo y administrará de conformidad con el Título VI de la Ley de Derechos Cívicos de 1964 y la Ley de Vivienda Justa y las regulaciones de implementación.

Por favor llame al (760) 337-4751 para una cita de entrevista.

Límites de Ingresos Estatales (7/1/20)	1	2	3	4	5	6	7	8
80% menos de los límites de ingresos	\$39,150	\$44,750	\$50,350	\$55,900	\$60,400	\$64,850	\$69,350	\$73,800

